

370

07-05-2018 09

657

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

KANTON SARAJEVO
Ministarstvo komunalne
privrede i infrastrukture

CANTON SARAJEVO
Ministry of Communal Economy and
Infrastructure

Broj: 27-05-19425/18

Sarajevo, 04.05.2018 godine

SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO

n/r Prof. Babić Ane, Predsjedateljice

- ovdje -

Zastupnica Ana Babić, na 40. Radnoj sjednici Skupštine Kantona Sarajevo, koja je održana dana 04.04.2018.godine, u okviru tačke Dnevnog reda "Poslanička pitanja, inicijative i odgovori", a u skladu sa Poslovníkom Skupštine Kantona Sarajevo postavila je 3 (tri) zastupnička pitanja prema Ministarstvu komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo kojim se traže informacije vezane za KJKP "Vodovod i kanalizacija" d.o.o. Sarajevo.

Zastupnička pitanja u okviru kojeg su tražene informacije su sljedećeg sadržaja:

1. U kojoj je fazi realizacija kreditnog zaduženja radi obnove vodovodne i kanalizacione mreže u Kantonu Sarajevo kod Evropske Banke za obnovu i razvoj, te kada će navedena finansijska sredstva biti operativna kroz otpočinjanja procesa konkretne obnove predmetne mreže (datum operativnosti kreditnih sredstava, datum otpočinjanja konkretnih građevinskih radova na obnovi predmetne mreže sa specifikacijom dijelova vodovodne mreže koji se rekonstruišu).

2. Imajući u vidu da su samo u mandatu ove Skupštine od 3 (tri) godine, ukupni gubici KJKP "Vodovod i kanalizacija" d.o.o. uzrokovani enormnim rasipanjem pitke vode kroz postojeću oštećenu vodovodnu infrastrukturu (prevashodno cijevi) ogromni, te da se još uvijek ne zna kada će se pristupiti i okončati bar urgentna sanacija, molim da mi se odgovori na konkretno pitanje:

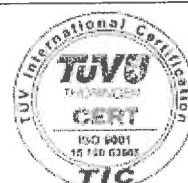
- Da li je u mandatu prošlog saziva Skupštine KS i Vlade KS provedena procedura kreditnog zaduženja kod iste Banke?

- Da li je procedura kreditnog zaduženja bila završena, odnosno, do koje faze operativnosti je predmetna procedura dovedena?

- Ako je navedeni kredit, u istom finansijskom iznosu zaduženja kao i sada bio operativan, iz kojih razloga je isti aranžman otkazan i od strane koga (Kantona Sarajevo ili EBRD-a)?



web: <http://mki.ks.gov.ba>
e-mail: mki@mki.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-086, Fax: + 387 (0) 33 562-177
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



3. Ako je kreditni aranžman iz tačke 2. otkazan od strane Kantona Sarajevo iz određenih finansijskih razloga (plaćanja penala na nepovučena sredstava) molim da nam se prezentiraju i dokumentuju egzaktni uporedni podaci odnosa između eventualne obaveze plaćanja navedenih penala i nastale finansijske štete zbog odlaganja rekonstrukcije vodovodne mreže za više od tri godine.

Shodno odredbama člana 34. stav 4. Poslovnika o radu Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 4/16 i 36/16), i u skladu sa stavom Vlade Kantona Sarajevo da pripremu na odgovore na poslaničko/zastupničko pitanje ili inicijativu daje resorno ministarstvo i da je isti potrebno dostaviti u Službu za skupštinske poslove, kao i jedan primjerak u Stručnu službu Vlade Kantona Sarajevo, Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo daje

- o d g v o r -

U skladu sa odredbama Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj:41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, broj 15/13, 47/13, i 48/16) ovaj odgovor dostavljamo u pisanom obliku Predsjedateljici Skupštine Kantona Sarajevo kako bi isti bio dostavljen zastupniku, kao i ostalim zastupnicima u Skupštini Kantona Sarajevo.

Ministarstvo komunalne privrede Kantona Sarajevo odmah nakon dostavljanja zastupničkog pitanja dana 17.04.2018 godine, u skladu sa svojim nadležnostima isto odmah uputilo KJKP " Vodovod i kanalizacija" d.o.o. Sarajevo na izjašnjenje kojim se traži odgovor.

U skladu sa navedenim, Uprava KJKP " Vodovod i kanalizacija" d.o.o. Sarajevo su dostavili traženi odgovor po zastupniškom pitanju, a koji u cjelosti svog sadržaja prenosimo u izvornom obliku:

KJKP " Vodovod i kanalizacija" d.o.o. Sarajevo; broj: 232/18 od 20.04.2018. godine

Poštovani,

Mada smo Vam našim dopisom dostavili detaljnu informaciju u vezi realizacije Projekta rekonstrukcije vodovodnog sistema, koji se finansira iz sredstava kredita EBRD-a, a u vezi traženja odgovora na poslanička pitanja zastupnice Ane Babić, još jednom dostavljamo detaljnu informaciju u vezi aktivnoasti koje prethode realizaciji navedenog projekta.

Od uspostavljanja nove Uprave preduzeća realizovane su sve aktivnosti koje trebaju da prethode realizaciji kreditnih sredstava EBRD-a za Projekat rekonstrukcije vodovodnog sistema, i to:

- Uspostavljena nova Jedinica za impementaciju projekta (PIU tim)
- Ispunjeni uslovi efektivnosti



web: <http://mki.ks.gov.ba>
e-mail: mki@mki.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-086, Fax: + 387 (0) 33 562-177
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



- Revidovan Plan implementacije projekta na način da je izvršena reviziji prvobitnog Plana prioriternih investicijskih programa (PIP). Naime, navedenim planom je bilo predviđeno da se u okviru njegovih komponenti realizuju projekti koji su već realizovani u saradnji sa nadležnim opštinskim organima, ili na neki drugi način, i nisu bili obuhvaćeni projekti za koje se od strane nove Uprave, na bazi provedenih stručno-tehničkih analiza ocijenilo da su projekti prvog prioriteta. Ovo se prije svega odnosi na revitalizaciju pumpnih postrojenja u domenu hidro-mašinskih i energetske zahvata, ali i rekonstrukciji pojedinih dionica transportne i distributivne vodovodne mreže, zbog čega je bilo neophodno izvršiti prebacivanje utvrđenih iznosa sa jedne na drugu poziciju PIP-a, u okviru predviđenog iznosa prve tranše od 10 miliona Eura. Ove aktivnosti su usaglašene i prihvaćene i od strane predstavnika EBRD-a, pošto se ovakvim pristupom ni u jednom segmentu nije odstupilo od postavljenih uslova i ciljeva realizacije sveukupnog projekta - smanjenje gubitaka i povećanje efikasnosti, i na predloženi način osigurao jedini pouzdan pokazatelj i garant sigurnog i pouzdanog ostvarenja osnovnog cilja.
- Urađen Plan povlačenja sredstava za 2018 godinu
- Izvršena evaluacija pristiglih ponuda za realizaciju FOPIP-a
- Data saglasnost na prijedlog Ugovora sa konsultantskom firmom
- Urađeni glavni projekti za prve dvije stavke PIP-a (Mjerno regulaciona oprema, procijenjena vrijednost cca. 270 000 Eura i rekonstrukcija cjevovoda, procijenjena vrijednost cca. 1 500 000 Eura) i dostavljeni konsultantu za pripremu tenderske dokumentacije
- Pripremljene podloge za raspisivanje tendera za vršenje nadzora (procijenjena vrijednost cca 500 000 Eura-grant sredstva EBRD-a)
- U toku izrada projektne dokumentacije za realizaciju stavke sanacija pumpnih stanica (procijenjena vrijednost cca 4 345 000 Eura)

Da bi se krenulo sa povlačenjem sredstava iz prve tranše u iznosu od 10 miliona Eura prema PIP-u, neophodno je:

- da EBRD dostavu na potpis Ugovor sa konsultantskom firmom,
- da EBRD izvrši objavu novog poziva za iskazivanje interesa na zvaničnoj web stranici EBRD-a u skladu sa revidiranim PIP-om (tzv. GPN –Opšta obavijest o nabavci koju EBRD treba da inovira)
- da konsultantska firma dostavi dokumentaciju za objavu tendera za realizaciju projekata Mjerno regulacione opreme, rekonstrukciju cjevovoda i vršenje nadzora,
- te da EBRD prikupi i dostavi na evaluaciju ponude firmi koje su uvrštene u short listu (lista kandidata koji su ušle u uži izbor- 6 međunarodnih firmi) za Program poboljšanja finansijskih i operativnih rezultata (FOPIP).

Naša očekivanja su da će se sve navedene aktivnosti realizovati do kraja mjeseca Aprila tekuće godine, nakon čega će kredit u potpunosti biti i operativan i moći će se krenuti u njegovu realizaciju.



web: <http://mki.ks.gov.ba>
 e-mail: mki@mki.ks.gov.ba
 Tel: + 387 (0) 33 562-086, Fax: + 387 (0) 33 562-177
 Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Uz navedene aktivnosti neophodno je i da svi potpisnici kredita realizuju aktivnosti koje prethode pravosnažnosti, i to:

I- Uvjeti koji prethode pravosnažnosti

- (a) FBH Supsidijarni ugovor, u formi i sa sadržajem prihvatljivim za Banku, je izvršen i isporučen i svi uvjeti koji prethode pravosnažnosti tog ugovora, osim jedino pravosnažnosti ovog Ugovora, su ispunjeni; (Napomena: Dostaviti EBRD-u originalni potpisani supsidijarni (ili ovlasteni prevod na engleski) između BiH i FBiH.)
- (b) Supsidijarni ugovor Kantona, u formi i sa sadržajem prihvatljivim za Banku, je izvršen i isporučen i svi uvjeti koji prethode pravosnažnosti tog ugovora, osim jedino pravosnažnosti ovog Ugovora, su ispunjeni; (Napomena: Dostaviti EBRD-u originalni potpisani supsidijarni (ili ovlasteni prevod na engleski) između FBiH i KS.)
- (c) PK Supsidijarni ugovor, u formi i sa sadržajem prihvatljivim za Banku, je izvršen i isporučen i svi uvjeti koji prethode pravosnažnosti tog ugovora, osim jedino pravosnažnosti ovog Ugovora, su ispunjeni; (Napomena: Dostaviti EBRD-u originalni potpisani supsidijarni (ili ovlasteni prevod na engleski) između KS i ViK-a.)
- (d) Ugovor o implementaciji Projekta i Ugovor o podršci projekta su izvršeni i isporučeni i svi uvjeti koji prethode pravosnažnosti ovih ugovora, osim jedino pravosnažnosti ovog Ugovora, su ispunjeni. (Napomena: oba ugovora su potpisana i dostavljena).
- (e) Banka je dobila ovjerene kopije Statuta Projektne kompanije, koji je po formi i sadržaju prihvatljiv za Banku; (Napomena: ViK dostavio ovjerenu kopiju statua).
- (f) Banka je dobila zadovoljavajuće dokaze da je Kanton ili Projektna kompanija (u zavisnosti od slučaja) u budžetu svake godine predvidio sredstva za sufinansiranje Projekta (posebno za troškove koje Banka ne financira). (Napomena: Ovo se odnosi na finansiranje PDV od strane KS. Ovaj dokaz još nije dostavljen.)
- (g) Projektna kompanija je formirala PIU a Kanton je imenovao Upravni odbor Projekta (prema definicijama u Ugovoru o implementaciji Projekta i Ugovoru o podršci Projekta). (Napomena: ViK dostavio odluku broj 6689/17 od 21.12.2017 kao i odluku broj 20-03-01/18 od 20.03.2018 gdje se imenuje PIU.)

II- Pravna mišljenja

- (a) U svrhu Odlomka 9.03(a) Standardnih uvjeta, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika će biti data u ime Zajmoprimca od strane Ministra pravde Bosne i Hercegovine i sljedeća pitanja su specificirana kao dodatna pitanja koja treba da budu obuhvaćena u mišljenju ili mišljenjima koja se dostavljaju Banci:
 - (1) FBH Supsidijarni ugovor je propisno odobren, i sklopljen od strane Zajmoprimca te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Zajmoprimca, provodivu u skladu sa svojim uvjetima. (Napomena: Nije dostavljeno.)
 - (b) U svrhu Odlomka 9.03(a) Standardnih uvjeta, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika će biti data u ime Federacije Bosne i Hercegovine od strane Federalnog ministra pravde i sljedeća pitanja su specificirana kao dodatna pitanja koja treba da budu obuhvaćena u mišljenju ili mišljenjima koja se dostavljaju Banci:
 - (1) FBH Supsidijarni ugovor je propisno odobren, i sklopljen od strane Federacije Bosne i Hercegovine te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Federacije Bosne i Hercegovine, provodivu u skladu sa svojim uvjetima; (Napomena: Nije dostavljeno.)



(2) Supsidijarni ugovor Kantona je propisno odobren, i sklopljen od strane Federacije Bosne i Hercegovine te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Federacije Bosne i Hercegovine, provodivu u skladu sa svojim uvjetima. (Napomena: Nije dostavljeno.)

(c) U svrhu Odlomka 9.03(a) Standardnih uvjeta, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika će biti data u ime Kantona od strane Kantonalnog pravobranitelja i sljedeća pitanja su specificirana kao dodatna pitanja koja treba da budu obuhvaćena u mišljenju ili mišljenjima koja se dostavljaju Banci:

(1) Supsidijarni ugovor Kantona je propisno odobren, i sklopljen od strane Kantona te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Kantona, provodivu u skladu sa svojim uvjetima; (Napomena: Nije dostavljeno.)

(2) PK Supsidijarni ugovor je propisno odobren, i sklopljen od strane Kantona te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Kantona provodivu u skladu sa svojim uvjetima; (Napomena: Nije dostavljeno.)

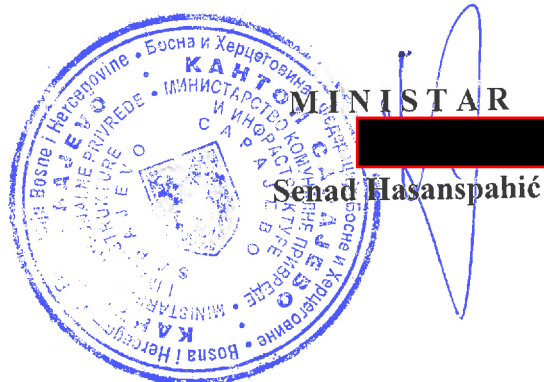
(3) Ugovor o poršci Projekta je propisno odobren, i sklopljen od strane Kantona te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Kantona provodivu u skladu sa svojim uvjetima. (Napomena: Nije dostavljeno.)

(d) U svrhu Odlomka 9.03(a) Standardnih uvjeta, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika će biti data u ime Projektne kompanije od strane generalnog direktora Projektne kompanije i sljedeća pitanja su specificirana kao dodatna pitanja koja treba da budu obuhvaćena u mišljenju ili mišljenjima koja se dostavljaju Banci:

(1) PK Supsidijarni ugovor je propisno odobren, i sklopljen od strane Projektne kompanije te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Projektne kompanije, provodivu u skladu sa svojim uvjetima; (Napomena: U završnoj fazi- bit će dostavljeno u narednih 7 dana.)

(2) Ugovor o implementaciji Projekta propisno odobren, i sklopljen od strane Projektne kompanije te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Projektne kompanije, provodivu u skladu sa svojim uvjetima. (Napomena: U završnoj fazi - bit će dostavljeno u narednih 7 dana.)

Prilog: Plan nabavke – konačna verzija (GrCF Sarajevo Water)



Dostaviti:

- ① Naslovu
2. Stručna Služba Vlade Kantona Sarajevo
3. Evidencija
4. A/a



web: <http://mki.ks.gov.ba>
e-mail: mki@mki.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-086, Fax: + 387 (0) 33 562-177
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Plan nabavke- konačna verzija
GFCF Sarajevo Water

Valuta: EUR

EUR

R b	Opis	Procijenjena Vrijednost ugovora	Zvor finansiranja EBRD	Drugi izvori finansiranja		Ugovor	Postupak	Predmet	Vremenski raspored (m/g)				
				Finansijer	Iznos				10	11	12	13	14
1	Kapitalne investicije Tranša I Mjerno - regulatorna oprema (pojedinačna i mrežna, telemetrija)	270.000	270.000			Nabavka i instalacija	Otvoreni		Predkvalifikacija m/g	Predkvalifikacija m/g	Tender Poziv za dostavu ponuda m/g	Ugovor Dodjela m/g	Ugovor Završetak radovavlusluga m/g
2	Rekonstrukcija cjevovoda a) rekonstrukcija distributivnog cjevovoda DN 200 mm u dužini od 1.600 metara na lokalitetu Dumača, b) rekonstrukcija potisnog cjevovoda A.Most-Centar DN 500 u dužini od 1.500 m c) rekonstrukcija distributivnog cjevovoda u ulici: Mula Mustarfe Baševića,	1.500.000	1.500.000			Radovi	Otvoreni				feb. 18 - mar. 18	aug. 18 - sep. 18	dec. 19
3	Rekonstrukcija ostalih cjevovoda	3.385.000.	3.385.000			Radovi	Otvoreni				sep. 18	dec. 18	dec. 20
4	Saracija pumpnih stanica (uključujući hidrotaciju)	4.345.000	4.345.000			Nabavka i instalacija	Otvoreni				sep. 18	mar. 19	dec. 19
1	Konsultantske usluge Izbor konsultanta za pomoć PU za nabavke	75.000		Grant	75.000	Konsultantske usluge	Direktan izbor				feb. 18 - mar. 18	aug. 18 - sep. 18	nov. 18 dec. 19 + DNP +30 days
2	Nadzor FORP - Tehnička pomoć – inštitucionalno jačanje	500.000 7.190.000	500.000	Grant	500.000	Konsultantske usluge	Konkurentni				feb. 18 - mar. 18	maj. 18	maj. 19 - jun. 19

Očuvati:

Poziv za izkazivanje interesa (GPN) će biti objavljen na web stranici EBRD Banke nakon što se izvrši usvajanje Plana

OFFICIAL USE